

台灣文學中的歷史經驗 研討會論文集

贊助單位：教育部
行政院文化建設委員會
趙廷箴文教基金會
立青文教基金會
東海大學校友基金會
時 間：民國83年5月28—29日
地 點：東海大學茂榜廳

文津出版社印行

國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣文學中的歷史經驗 / 東海大學中國文學系
編輯. -- 初版. -- 臺北市：文津，民86
面；公分
ISBN 957-668-454-4(平裝)

1. 臺灣文學 - 論文, 講詞等

820.7

86005568

台灣文學中的歷史經驗

編輯者：東海大學中國文學系
執行編輯：吳福助・楊永智
助理：張素華・劉瑞玲
發行者：邱家敬
出版者：文津出版社有限公司
地址：臺北市106建國南路二段294巷1號
電話：(02)3636464 傳真：(02)3635439
郵政劃撥：00160840（文津出版社帳戶）
登記證：行政院新聞局局版臺業字第5820號

初版：八十六年六月一刷 新台幣 230 元
ISBN：957-668-454-4

序 言

吳 福 助

「台灣文學中的歷史經驗」研討會，是東海大學中國文學系於民國八十三年五月主辦的一場學術會議，作為本系「中華文化與文學學術研討系列」的第一次會議。

本次會議是國內大學中國文學系首次正式舉辦的「台灣文學」學術研討會議。會議的召開，主要是有鑑於隨著戰後台灣三、四十年來經濟的蓬勃發展，以及近年來政治與歷史情境的轉折，「台灣經驗」已逐漸成為國內外學術界矚目的焦點，尤其長期被忽略的「台灣文學」，更已成為國際顯學。然而國內各大學院校中，「台灣文學」相關研究與教學工作，卻因種種因素的影響，如今才不過剛剛在起步階段而已，遠遠無法與迅速變遷的社會相配合。因此本系希望透過會議的舉辦，邀集國內各大學擔任「台灣文學」課程的學者同仁以及相關專家，彼此切磋，交換心得，共同為倡導「台灣文學」的學術研究風氣、提昇教學的品質而努力。

本次會議暫以現、當代台灣文學為研討範圍，主題則鎖定在「歷史經驗」方面。由於文學主要是運用「形象化」的方法，對客觀生活的具體現象和外在形式，通過聯想、想像、虛構，進行藝術加工創造，以獨特的典型化的形象和意境來反映社會現實，揭示社會生活的本質和規律。文學創造了反映生活真實的藝術形象，從而展現了作家對歷史的認識和評價，寄託了他們深邃的思想和濃厚的情感。我們可以說「歷史是間架，文學是血肉。」文學創作這種運用「形象思維」的表達方式，除了提供人們審美的藝術情趣之外，實際上也大大地彌補了歷史文獻記載的偏枯和缺漏。透過一批批有血有肉、栩栩如生的

HWTP9/09

文學形象，我們可以發揮更多的歷史聯想或想像，彷彿親臨目睹地去體認豐富多采的歷史舞台，從而更確切地辨明錯綜複雜的歷史真貌。特別是台灣現、當代經歷了千古未有的變局，政治、經濟、社會、文化諸方面的發展過程，都有不同於世界上其他地區的特殊的歷史經驗，因而以不同時期為題材的台灣文學，其作品中所呈現的千姿百態的藝術形象，不但可以幫助我們捕捉撲朔迷離的歷史真實，解決很多歷史研究的迷思，也可以在潛移默化中，幫助我們更親切地去認識台灣歷史，從而總結前人的歷史經驗，思考如何去改造生活，創建更美好的未來。這是本次會議主題設計的熱切期望。

現在這次會議在各方的努力配合之下，已經按照原定計劃，圓滿地閉幕了。為了將會議成果呈獻給社會，同時也作為永久紀念，本系編輯出版了這本論文集。本書輯錄會議論文，並依據錄音，忠實地整理了會議討論的全程記錄，作為附錄，以便呈顯會議的全貌。另外還附錄了本系為迎接這次會議，配合舉辦的「台灣文學週」活動相關資料，包括台灣文學作家賴和影像展，台灣文學書展、文獻史料展，彰藝園掌中戲公演、古典戲偶展，台灣電影《稻草人》欣賞及影評會，台灣歌謠、台語相聲話劇公演，以及台灣文學學術演講等活動的報導。

本次會議的舉行，感謝教育部、行政院文化建設委員會、趙廷箴文教基金會、立青文教基金會、東海大學校友基金會的經費贊助。感謝國立中央圖書館台灣分館、台灣省文獻委員會、省政府新聞處，以及各地區縣市政府、文化中心、鄉鎮公所捐贈文獻史料。感謝國內很多同好熱誠前來參與討論。感謝靜宜大學中國文學系鄭邦鎮主任帶領學生，作了會議全程錄影。感謝台灣文學作家鍾肇政先生為本書書名題簽。感謝東海大學校友聯絡室陳瑞洲主任為本次會議場地—文學院作畫，提供為本書封面。感謝文津出版社邱鎮京教授悉心協助，使得

本書得以順利出版。但願本書能拋磚引玉，激勵我們社會關懷本土、熱愛台灣文學的情懷，使我們的台灣文學創作與研究從此邁開大步，向世界文學殿堂進軍！

民國八十三年七月寫於大度山雞鳴山房



茂榜藏會場前大型的看板揭開序幕



會議中與會人士專注聆聽的神態



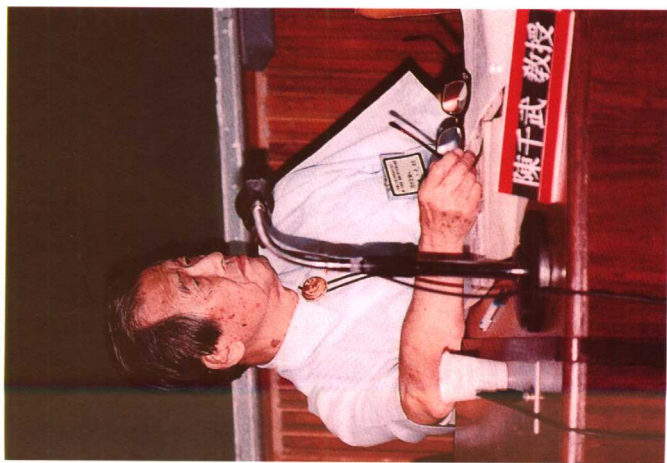
休息茶敘的文學對話



茶敘時的腦力激盪真情交流



歡迎大家作陣來看咱的戲





左一：陳芳明，右一：鍾肇政

杯觥之間，閑話台灣文學風情



左起：趙天儀，薛順雄，鄭邦鎮



由吳主任先來一段「楔子」



離情依依，滿載而歸



賴和影像巡迴首展，開未有的新局



公私機關刊印的出版物在此群英會



扮仙後園團（旭某對）的戲偶造形



精工細鑲的戲偶風華再現



台灣文學書展一瞥



欣賞藝園戲的觀眾們



會場外提供精緻的水果，休息一下再開始



東大附小的觀眾熱心專注



鮮麗的戲服下是活潑的熱情



「算命少爺」戲碼中的真情流露



顧盼中，諷喻人間世



台灣文學中的歷史經驗 目 錄

序言	吳福助	(1)
王詩琅小說與台灣抗日左翼	陳芳明	1
壹、前言		1
貳、王詩琅小說的社會關懷		1
參、虛構小說中的共產運動		7
肆、結語		14
賴和舊俗文學作品的時代意義	薛順雄	19
壹、賴和生平重點略述		20
貳、舊文學作品的思想探索		21
參、俗文學創作的意義解析		32
肆、結語		44
誰能料想三月會做洪水！	陳萬益	47
論戰後台灣本土詩的發展和特質	陳明台	59
丘逢甲及其乙未台灣割讓的悲歌	魏仲佑	75
壹、序言		75
貳、虬髯事不成		77
參、揮淚說台灣		81
肆、成敗論英雄		85
伍、詩史作雄談		91
陸、結論		94
當原鄉人遇上阿Q	阮桃園	97

壹、前言	98
貳、作品摘要	99
參、作品評析	108
肆、結論	153
台灣文學中的歷史經驗 林明德	161
壹、前言	161
貳、吳晟作品的歷史經驗	162
參、結論	181
太平洋戰爭的歷史經驗 趙天儀	189
壹、引言	189
貳、陳千武作品目錄	190
參、太平洋戰爭的歷史意義	191
肆、陳千武的現代詩觀	192
伍、陳千武的三首現代詩	193
陸、陳千武的三篇戰爭小說	199
柒、結語	202
附錄一 「台灣文學中的歷史經驗」研討會資料	204
附錄二 「台灣文學中的歷史經驗」研討會記錄	208
附錄三 談台灣史料的類別與利用	220
附錄四 回想賴和研究	229
附錄五 台灣文學特刊	234
附錄六 台灣文學週活動側記	251

王詩琅小說與台灣抗日左翼

陳 芳 明

壹、前言

左翼運動，在台灣現代史上，有其不堪回首的一頁。所有參與這個運動的知識份子，幾乎都不能倖免於被告、被捕、被殺的命運。穿越了日據時期與戰後初期的兩次政治整肅，左翼運動者的理想追求，可謂凋零破敗。當歷史的浪潮席捲過去之後，他們的名字與事蹟也隨著擦拭淨盡。即使是存活下來的左翼運動者，對於自己曾經有過的反抗紀錄，也極力掩飾或塗改。這是因為客觀的政治條件不容他們說出真相。

王詩琅是殖民地時期重要的抗日作家。他同時參加政治運動與文學運動，對於日據時期台灣知識份子的心靈活動與思考狀態頗為熟悉。他在新文學發展史上之所以受到注意，並非只是因為他參加過幾份文學雜誌的編輯；更值得重視的，乃是他撰寫了數篇小說，觸及當時左翼運動者的一些側面。在有關左翼史料頗為匱乏的研究領域裏，王詩琅的作品誠然為後人留下了部份生動的形象。

這篇短文，並不探討王詩琅的生平與思想，文學評論家張恆豪已經有過頗為精闢的議論^①。本文希望透過王詩琅小說，窺探台灣左翼抗日運動的歷史經驗；同時，也企圖從史實的左翼政治運動，評估其對文學工作者所產生的影響。在悲愴荒蕪的左翼史上，王詩琅究竟提出了怎樣的證言，顯然值得深入探討。

貳、王詩琅小說的社會關懷

王詩琅開始介入文學創作，是在台灣抗日運動到達顛峰狀態的一九三〇年。跨過這年之後，日本就發動對外軍事擴張的行動。一九三一年爆發的九一八事變，足夠說明日本軍國主義已經臻於成熟階段，而必須進行國外的資源掠奪。爲了使整個對外武力行動不致受到牽制，東京的軍閥決定對內採取鎮壓政策，以免有後顧之憂。

包括日本本土與殖民地內的所有政治運動，都毫無倖免地遭到逮捕取締。日本警察在一九三一年，先後解散了台灣民眾黨與台灣文化協會，並且對台灣共產黨黨員進行有計劃、有系統的緝捕^②。

從歷史事實來看，王詩琅的文學活動，正好趕上崩壞前夕的左翼政治運動。熟悉王詩琅生平的人，都知道他在一九二七年因參加無政府主義的「台灣黑色青年聯盟」而被捕^③。基本上，台灣的無政府主義運的與共產主義運動往往混淆在一起。究其原因，不僅是因為無政府主義運動者橫跨了共產主義的組織。王萬得、蔡孝乾、翁澤生就是具體的例子，他們既是台灣共產黨黨員，又是無政府主義組織的成員。同時，也是因為無政府主義者強調對社會弱小者的關心，遂導致與社會主義者劃分不出清楚彼此的界線。

青年王詩琅可能並不在意無政府主義與共產主義之間的差異，在不公平的殖民地社會裏，他所關心的無疑是被壓迫的、無助的弱者。他在獲釋出獄後，正逢左翼文學刊物大量出版的時候。創辦刊物的編輯，都是與他的無政府主義運動有密切關係。王詩琅在晚年曾經如此回憶：「這時候，台灣陸續辦了很多雜誌；比如以民族運動爲主流的，由黃白成枝和謝春木所辦的《洪水報》；由王萬得、周合源等合辦的，有共產主義傾向的《伍人報》；由黃天海辦的，有無政府主義色彩的《明日》等，所謂三大思想鼎力時代，成了台灣文壇的熱潮。我和這些人都是朋友，經他們的慫恿，每個雜誌我都寫了稿；有的是新詩，有的是論文。」^④王詩琅認爲這三份刊物代表了三大思想的鼎